

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.01.2025, Revisione 15.01.2025

Versione 5.0. Sostituisce la precedente versione: 4.0

Pagina 1 / 15

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

**Olio motore SAE 0W-30 D-FO  
Codice dell'articolo: 172202, 172203, 172204**

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

#### 1.2.1 Impieghi pertinenti

Olio motore

#### 1.2.2 Impieghi sconsigliati

Non noti.

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / GERMANIA  
Telefono +49 2333 911-0  
Fax +49 2333 911-444  
Sito internet www.febi.com  
E-mail info@febi.com

#### Campo delle informazioni

Informazioni tecniche info@febi.com  
Scheda di Dati di Sicurezza info@febi.com

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Organismo di consulenza +49 (0)89-19240 (24h) (soltanto in lingua inglese)

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela [REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008]

Nessuna classificazione.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

Il prodotto è soggetto all'obbligo di etichettatura a norma del regolamento (CE) 1272/2008 (CLP).

Pittogrammi di pericolo nessuna  
Avvertenza nessuna  
Indicazioni di pericolo nessuna  
Consigli di prudenza nessuna  
Etichettatura speciale EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.  
Contenuto: C14-16-18 Alchil fenolo. EUH208 Può provocare una reazione allergica.

### 2.3 Altri pericoli

Rischi fisico-chimici Non sono noti pericoli particolari.  
Rischi per la salute Il contatto frequente e prolungato determina irritazioni della pelle.  
Rischi per l'ambiente Non contiene PBT o vPvB.  
Non contiene ingredienti che hanno effetti nocivi sul sistema endocrino.  
Ulteriori rischi Non sono noti ulteriori rischi rilevabili in base all'attuale stato di conoscenza.

## SEZIONE 3: Composizione / Informazioni sugli ingredienti

### 3.1 Sostanze

non applicabile

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.01.2025, Revisione 15.01.2025

Versione 5.0. Sostituisce la precedente versione: 4.0

Pagina 2 / 15

### 3.2 Miscele

Il prodotto è una miscele.

Cont. [%]	Sostanza
50 - < 100	Distillati (petrolio), paraffinici pesanti -hydrotreating- (< 3% di estratto di DMSO) CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	Paraffin oils (petroleum), catalytic dewaxed heavy CAS: 64742-70-7, EINECS/ELINCS: 265-174-4, EU-INDEX: 649-477-00-2, Reg-No.: 01-2119487080-42-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente CAS: 64742-65-0, EINECS/ELINCS: 265-169-7, Reg-No.: 01-2119471299-27-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO) CAS: 64742-56-9, EINECS/ELINCS: 265-159-2, EU-INDEX: 649-469-00-9, Reg-No.: 01-2119480132-48-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO) CAS: 72623-86-0, EINECS/ELINCS: 276-737-9, EU-INDEX: 649-221-00-X, Reg-No.: 01-2119474878-16-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating" CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 5	bis(nonilfenil)ammina CAS: 36878-20-3, EINECS/ELINCS: 253-249-4, Reg-No.: 01-2119488911-28-XXXX GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413
1 - < 5	C14-16-18 Alchil fenolo CAS: 1190625-94-5, EINECS/ELINCS: 931-468-2, Reg-No.: 01-2119498288-19-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - STOT RE 2: H373

#### Commento sui componenti

Per il testo completo dei consigli H e delle frasi R: cfr. SEZIONE 16.  
Contiene meno del 3% di estratto DMSO (per gli oli minerali)

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Indicazioni generali

Togliere gli indumenti impregnati.

#### Se inalato

Far affluire aria fresca.  
In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

#### In caso di contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavare subito con acqua e sapone.  
In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

#### In caso di contatto con gli occhi

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

#### Se ingerito

Consultare immediatamente il medico.  
Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.  
Non provocare il vomito.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

In caso di ingestione o di vomito pericolo di penetrazione nei polmoni.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento dei sintomi.

Mettere a disposizione del medico la scheda di sicurezza.

## SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione adatti

schiuma, polvere estinguente, getto d'acqua a pioggia, anidride carbonica

#### Mezzi di estinzione non adatti

Getto d'acqua pieno.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.01.2025, Revisione 15.01.2025

Versione 5.0. Sostituisce la precedente versione: 4.0

Pagina 3 / 15

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericolo di formazione di prodotti tossici da pirolisi.  
monossido di carbonio (CO)  
Ossidi di zolfo (SOx).  
Ossidi di azoto (NOx).  
Acido solfidrico (H2S).

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Non inalare gas di combustione o di esplosione.  
Impiegare un autorespiratore.  
Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Pericolo di scivolamento causato dal prodotto fuoriuscito/versato.  
Con acqua forma uno strato scivoloso.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Evitare la dispersione superficiale (ad es. con il contenimento o con barriere per olio).  
Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. legante universale).  
Smaltire il materiale assorbito in conformità alle pertinenti norme.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere SEZIONE 8+13

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Evitare la formazione di aerosoli.  
Non fumare.  
Lavare le mani prima di ogni pausa e a fine lavoro.  
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.  
Protezione preventiva della pelle mediante crema adeguata.  
Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indosiarli nuovamente.  
Non tenere nelle tasche dei pantaloni stracci impregnati di prodotto.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Immagazzinare solo nei contenitori originali.  
Evitare assolutamente l'immissione nel suolo.  
Non immagazzinare con ossidanti.  
Non immagazzinare con alimenti e mangimi.  
Tenere i contenitori ermeticamente chiusi.  
Proteggere dal riscaldamento/surriscaldamento.

### 7.3 Usi finali particolari

Vedere SEZIONE 1.2

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 20.01.2025, Revisione 15.01.2025

Versione 5.0. Sostituisce la precedente versione: 4.0

Pagina 4 / 15

**SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale**

**8.1 Parametri di controllo**

**Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro (IT)**

Sostanza
Distillati (petrolio), paraffinici pesanti -hydrotreating- (< 3% di estratto di DMSO)
CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX
Valori limite di esposizione professionale 8 ore: 5 mg/m <sup>3</sup> , nebbie di olio minerale
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating"
CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
Valori limite di esposizione professionale 8 ore: 5 mg/m <sup>3</sup> , MAC- La Germania

**Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro EU (2004/37/EG)**

non applicabile

**DNEL**

Sostanza
bis(nonilfenil)ammina, CAS: 36878-20-3
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 5 mg/kg bw/day
Consumatori, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 2,5 mg/kg bw/day
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,25 mg/kg bw/day
Distillati (petrolio), paraffinici pesanti -hydrotreating- (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-54-7
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 970 µg/kg bw/day
Consumatori, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 1,19 mg/m <sup>3</sup>
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 740 µg/kg bw/day
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,97 mg/kg bw/day
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,74 mg/kg bw/day
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 970 µg/kg bw/day
Consumatori, orale, Lungo termine - effetti locali, 740 µg/kg bw/day
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 970 µg/kg bw/day
Consumatori, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 1,19 mg/m <sup>3</sup>
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 740 µg/kg bw/day
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 970 µg/kg bw/day
Consumatori, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 1,19 mg/m <sup>3</sup>
Consumatori, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 740 µg/kg bw/day
C14-16-18 Alchil fenolo, CAS: 1190625-94-5
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 1,17 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 300 µg/kg bw/d
Paraffin oils (petroleum), catalytic dewaxed heavy, CAS: 64742-70-7
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 2,73 mg/m <sup>3</sup>

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 20.01.2025, Revisione 15.01.2025

Versione 5.0. Sostituisce la precedente versione: 4.0

Pagina 5 / 15

Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 5.58 mg/m <sup>3</sup>
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 970 µg/kg bw/day
Consumatori, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 1.19 mg/m <sup>3</sup>
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 740 µg/kg bw/day

**PNEC**

Sostanza
bis(nonilfenil)ammina, CAS: 36878-20-3
Aqua dolce, 412 µg/L
Aqua marina, 41.2 µg/L
Sedimento (aqua dolce), 1 mg/kg sediment dw
Sedimento (aqua marina), 0.1 mg/kg sediment dw
Distillati (petrolio), paraffinici pesanti -hydrotreating- (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-54-7
via orale (food), 9,33 mg/kg
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
via orale (food), 9,33 mg/kg food
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
via orale (food), 9,33 mg/kg food
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
via orale (food), 9.33 mg/kg food
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
via orale (food), 9.33 mg/kg food
C14-16-18 Alchil fenolo, CAS: 1190625-94-5
Aqua dolce, 100 µg/l
Aqua marina, 10 µg/l
Impianto di trattamento scarichi (STP), 100 mg/l
Sedimento (aqua dolce), 4266,16 mg/kg dw
Sedimento (aqua marina), 426,62 mg/kg dw
Terreno, 852,58 mg/kg dw
via orale (food), 3,3 mg/kg
Paraffin oils (petroleum), catalytic dewaxed heavy, CAS: 64742-70-7
via orale (food), 9.33 mg/kg food

## 8.2 Controlli dell'esposizione

<b>Altre indicazioni per la realizzazione di impianti tecnici</b>	Assicurare ventilazione sufficiente sul posto di lavoro. I metodi per la misurazione delle aree di lavoro devono soddisfare i requisiti di prestazione previsti dalla norma DIN EN 482. Raccomandazioni di esempio sono indicate nell'elenco IFA delle sostanze pericolose. Osservare il valore limite generale per la nebbia d'olio.
<b>Protezione degli occhi</b>	Occhiali protettivi. (EN 166:2001)
<b>Protezione delle mani</b>	Le informazioni sono intese come raccomandazioni. Per ulteriori informazioni si prega di contattare il fornitore dei guanti. > 0,11 mm: Gomma nitrile, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
<b>Protezione del corpo</b>	Indumenti protettivi leggeri.
<b>Altro</b>	Il tipo di equipaggiamento di protezione deve essere scelto in funzione della concentrazione e quantità della sostanza pericolosa presente presso lo specifico posto di lavoro. La resistenza dei preservanti alle sostanze chimiche deve essere chiarita con i rispettivi fornitori. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
<b>Protezione delle vie respiratorie</b>	Protezione delle vie respiratorie in caso di formazione di aerosol o di nebbie. Per breve periodo usare apparecchio filtrante, filtro combinato A-P1. (DIN EN 14387)
<b>Pericoli termici</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>Delimitazione e controllo dell'esposizione all' ambiente</b>	In conformità con le legislazioni vigenti che limitano le emissioni in aria, acqua e terreno.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.01.2025, Revisione 15.01.2025

Versione 5.0. Sostituisce la precedente versione: 4.0

Pagina 6 / 15

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	liquido
Forma	liquido
Colore	giallo scuro
Odore	caratteristico
Soglia olfattiva	Nessuna informazione disponibile.
Valore pH	non applicabile
Valore pH [1%]	Nessuna informazione disponibile.
punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Punto infiammabilità [°C]	228
Infiammabilità	non applicabile
Limite di esplosività inferiore	Nessuna informazione disponibile.
Limite di esplosività superiore	Nessuna informazione disponibile.
Proprietà ossidanti	no
Tensione di vapore [kPa]	Nessuna informazione disponibile.
Densità [g/cm³]	ca. 0.84 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Densità relativa	non determinato
Massa volumica apparente [kg/m³]	non applicabile
Solubilità in acqua	praticamente insolubile
Solubilità altri solventi	Nessuna informazione disponibile.
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	Nessuna informazione disponibile.
viscosità cinematica	45.78 mm²/s (40°C)
densità di vapore relativa	Nessuna informazione disponibile.
Punto di fusione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Temperatura di autoaccensione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Punto di decomposizione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Caratteristiche delle particelle	non applicabile

### 9.2 Altre informazioni

Nessuna informazione disponibile.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Vedere SEZIONE 10.3.

### 10.2 Stabilità chimica

Stabile in normali condizioni ambientali (temperatura ambiente).

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni con ossidanti forti.

### 10.4 Condizioni da evitare

Non sono necessarie misure particolari.

### 10.5 Materiali incompatibili

Ossidante  
Acidi  
Compagni fortemente basici

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 20.01.2025, Revisione 15.01.2025

Versione 5.0. Sostituisce la precedente versione: 4.0

Pagina 7 / 15

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 20.01.2025, Revisione 15.01.2025

Versione 5.0. Sostituisce la precedente versione: 4.0

Pagina 8 / 15

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

**11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

**Tossicità orale acuta**

Prodotto
orale, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sostanza
bis(nonilfenil)ammina, CAS: 36878-20-3
LD50, orale, Ratto, 5000 mg/kg bw
Distillati (petrolio), paraffinici pesanti -hydrotreating- (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-54-7
LD50, orale, Ratto, 5000 mg/kg bw
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
LD50, orale, Ratto, >5000 mg/kg bw (OECD 401)
NOAEL, orale, Ratto, >1000 mg/kg bw (OECD 421)
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
LD50, orale, Ratto, 5000 mg/kg bw
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
LD50, orale, Ratto, 5000 mg/kg bw
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
LD50, orale, Ratto, 5000 mg/kg bw
C14-16-18 Alchil fenolo, CAS: 1190625-94-5
LD50, orale, Ratto, >2000 mg/kg bw
Paraffin oils (petroleum), catalytic dewaxed heavy, CAS: 64742-70-7
LD50, orale, Ratto, >5000 mg/kg bw
LOAEL, orale, Ratto, 125 mg/kg bw/day

**Tossicità dermala acuta**

Prodotto
cutaneo, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sostanza
Distillati (petrolio), paraffinici pesanti -hydrotreating- (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-54-7
LD50, cutaneo, Coniglio, 2000 - 5000 mg/kg bw
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
LD50, cutaneo, Coniglio, >5000 mg/kg bw (OECD 403)
NOAEL, cutaneo, Ratto, >2000 mg/kg bw (OECD 414)
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
LD50, cutaneo, Coniglio, > 2000 - 5000 mg/kg bw
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
LD50, cutaneo, Coniglio, 2000 - 5000 mg/kg bw
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
LD50, cutaneo, Coniglio, 2000 - 5000 mg/kg bw
C14-16-18 Alchil fenolo, CAS: 1190625-94-5
LD50, cutaneo, Ratto, >2000 mg/kg bw
Paraffin oils (petroleum), catalytic dewaxed heavy, CAS: 64742-70-7
LD10, cutaneo, Coniglio, >2000 mg/kg bw
NOAEL, cutaneo, Coniglio, >1000 mg/kg bw/day

**Tossicità inalatoria acuta**

Prodotto
per inalazione, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
----------

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 20.01.2025, Revisione 15.01.2025

Versione 5.0. Sostituisce la precedente versione: 4.0

Pagina 9 / 15

Distillati (petrolio), paraffinici pesanti -hydrotreating- (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-54-7
LC50, per inhalazione, Ratto, 2,18 - 5,53 mg/L air, 4h
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
LC50, per inhalazione, Ratto, >5,53 mg/l air (OECD 403)
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
LC50, per inhalazione, Ratto, 2,18 - 5,53 mg/L air 4h, 4h
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
LC50, per inhalazione, Ratto, 2,18 - 5,53 mg/L air, 4h
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
LC50, per inhalazione, Ratto, 2,18 - 5,53 mg/L air, 4h
Paraffin oils (petroleum), catalytic dewaxed heavy, CAS: 64742-70-7
LC50, per inhalazione, Ratto, 18 - 5,53 mg/L air, 4h
NOAEC, per inhalazione, Ratto, 980 mg/m <sup>3</sup> air

**Lesioni oculari gravi/irritazioni  
oculari gravi**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
Occhio, non irritante
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
Occhio, non irritante
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
Occhio, non irritante

**Corrosione/irritazione cutanea**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
cutaneo, non irritante
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
cutaneo, non irritante
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
cutaneo, non irritante

**Sensibilizzazione respiratoria o  
cutanea**

Non sensibilizzante.

Sulla base di dati di sperimentazione

Può provocare una reazione allergica.

Prodotto
cutaneo, negativo

Sostanza
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
cutaneo, non sensibilizzante
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
cutaneo, non sensibilizzante
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
cutaneo, non sensibilizzante

**Tossicità specifica per organi  
bersaglio — esposizione singola**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi  
bersaglio — esposizione ripetuta**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
bis(nonilfenil)ammina, CAS: 36878-20-3
NOEL, orale, Ratto, 100 mg/kg bw/day
Distillati (petrolio), paraffinici pesanti -hydrotreating- (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-54-7

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 20.01.2025, Revisione 15.01.2025

Versione 5.0. Sostituisce la precedente versione: 4.0

Pagina 10 / 15

NOAEL, cutaneo, Ratto, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEL, cutaneo, Coniglio, 1000 mg/kg bw/day
NOAEC, per inalazione, Ratto, 980 mg/m <sup>3</sup> air
LOAEL, orale, Ratto, 125 mg/kg bw/day
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
NOAEC, per inalazione, Ratto, 980 mg/m <sup>3</sup> , non si sono osservati effetti nocivi
LOAEL, orale, Ratto, 125 mg/kg bw/day, si è osservato un effetto nocivo
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
NOAEL, per inalazione, Ratto, 980 mg/m <sup>3</sup> air, non si sono osservati effetti nocivi
LOAEL, cutaneo, topo, 100 mg/kg bw/day, Gli effetti osservati non sono sufficienti per una classificazione.
LOAEL, orale, Ratto, 125 mg/kg bw/day, Gli effetti osservati non sono sufficienti per una classificazione.
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
NOAEL, cutaneo, Ratto, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEC, per inalazione, Ratto, 980 mg/m <sup>3</sup> air
LOAEL, orale, Ratto, 125 mg/kg bw/day
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
NOAEL, cutaneo, Ratto, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEC, per inalazione, Ratto, 980 mg/m <sup>3</sup> air
LOAEL, orale, Ratto, 125 mg/kg bw/day

**Mutagenicità**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
in vitro, negativo
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
in vitro, negativo
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
in vitro, negativo

**Tossicità di riproduzione**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**- Fertilità**

Sostanza
Distillati (petrolio), paraffinici pesanti -hydrotreating- (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-54-7
NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), non si sono osservati effetti nocivi
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/day, Studio in vivo, negativo
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/d, non si sono osservati effetti nocivi
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/day

**- Sviluppo**

Sostanza
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/day, Studio in vivo, negativo

**Cancerogenicità**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Osservazioni generali**

Non sono disponibili dati tossicologici relativi all'intero prodotto.

Gli elencati dati di tossicità degli ingredienti sono destinati ai professionisti del settore medico, agli esperti del settore salute e sicurezza sul lavoro nonché ai tossicologi.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 20.01.2025, Revisione 15.01.2025

Versione 5.0. Sostituisce la precedente versione: 4.0

Pagina 11 / 15

**11.2 Informazioni su altri pericoli**

**11.2.1 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino** Non contiene alcun materiale rilevante adatto a soddisfare i criteri di classificazione.

**11.2.2 Altre informazioni** nessuna

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

Prodotto

**12.1 Tossicità**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
bis(nonilfenil)ammina, CAS: 36878-20-3
EC50, (48h), Invertebrates, 100 mg/L
EL50, (72h), Algae, 100 mg/L
NOELR, (21d), Invertebrates, 4.45 mg/L
NOELR, (33d), pesce, 10 mg/L
Distillati (petrolio), paraffinici pesanti -hydrotreating- (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-54-7
EC50, (48h), > 10000 mg/l (Gammarus pulex), OCSE 202
EC50, (72h), Algae, > 100 mg/l
NOEC, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, ≥ 100 mg/l, OCSE 201
NOEC, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OCSE 211
LL50, (96h), pesce, > 100 mg/l, OCSE 203
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >100 mg/l (OECD 201)
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
NOELR, (14d), pesce, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), pesce, 100 mg/L
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
NOELR, (14d), pesce, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), pesce, 100 mg/L
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
NOELR, (14d), pesce, 1 g/L
LL50, (4d), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (4d), pesce, 100 mg/L
C14-16-18 Alchil fenolo, CAS: 1190625-94-5
LC50, (96h), Cyprinus carpio, >100 mg/l
EC50, (24h), Daphnia magna, >100 mg/l
EC50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >100 mg/l
NOEC, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, 100 mg/l
NOELR, (24h), Daphnia magna, >100 mg/l
Paraffin oils (petroleum), catalytic dewaxed heavy, CAS: 64742-70-7
NOELR, (14d), pesce, 1 mg/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), pesce, 100 mg/L

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.01.2025, Revisione 15.01.2025

Versione 5.0. Sostituisce la precedente versione: 4.0

Pagina 12 / 15

### 12.2 Persistenza e degradabilità

#### Comportamento nei settori ambientali

Comportamento negli impianti di depurazione In impianti di depurazione può essere separato meccanicamente.

Biodegradabilità Il prodotto non è facilmente degradabile

Sostanza
Distillati (petrolio), paraffinici pesanti -hydrotreating- (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-54-7
(28d), 31 %, OCSE 301 F, Il prodotto non è facilmente degradabile.
distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 64742-56-9
(28d), 2 - 4 %, OCSE 301 B, Il prodotto non è facilmente degradabile.
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
(28d), 1 - 4 %, OCSE 301 B, Il prodotto non è facilmente degradabile.

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessuna informazione disponibile.

### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessuna informazione disponibile.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

In base alle informazioni disponibili non considerata PBT o vPvB.

### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non contiene alcun materiale rilevante adatto a soddisfare i criteri di classificazione.

### 12.7 Altri effetti avversi

Non sono disponibili dati ecologici del prodotto completo.

Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata e nelle fognature.

I dati tossicologici riportati degli ingredienti sono stati messi a disposizione dai produttori delle materie prime.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

I residui di prodotto vanno smaltiti nel rispetto della Direttiva sui rifiuti 2008/98/CE nonché delle norme nazionali e regionali. Al prodotto non è stato attribuito alcun numero di codice rifiuti come da Catalogo Europeo Rifiuti (CER), perché solo l'uso previsto dal consumatore ne consente la relativa associazione. Il numero di codice rifiuti deve essere determinato all'interno dell'UE in accordo con lo smaltitore di rifiuti.

#### Prodotto

Eliminazione coordinata con le autorità se necessario.

Nel rispetto della normativa vigente in materia, inviare ad un impianto autorizzato alla termodistruzione.

E' rispettata la direttiva 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) per la limitazione dell'impiego di determinate sostanze pericolose.

Catalogo europeo dei rifiuti (consigliati) 130205\*

#### Imballo non pulito

Gli imballaggi non contaminati possono essere riciclati.

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti al pari della sostanza contenuta.

Catalogo europeo dei rifiuti (consigliati) 150110\* imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.01.2025, Revisione 15.01.2025

Versione 5.0. Sostituisce la precedente versione: 4.0

Pagina 13 / 15

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU o numero ID

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile

### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

Trasporto terrestre secondo ADR/RID NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

Navigazione interna (ADN) NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

Trasporto marittimo secondo IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Trasporto aereo secondo IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile

### 14.4 Gruppo d'imballaggio

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Trasporto terrestre secondo ADR/RID no

Navigazione interna (ADN) no

Trasporto marittimo secondo IMDG no

Trasporto aereo secondo IATA no

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Rispettive informazioni dalla SEZIONE 6 fino alla SEZIONE 8.

### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

non applicabile

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.01.2025, Revisione 15.01.2025

Versione 5.0. Sostituisce la precedente versione: 4.0 Pagina 14 / 15

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

<b>REGOLAMENTAZIONI CEE</b>	2008/98/CE (2000/532/CE); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/EWG ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 517/2014; (UE) 2019/1148; (UE) 2019/1021, (UE) 2023/707
- Commento sui componenti	Sostanze estremamente preoccupanti - SVHC: Non sono contenute o se presenti sono al di sotto dello 0.1%.
- l'allegato XIV (REACH)	Il prodotto non contiene sostanze soggette ad autorizzazione ≥ 0,1% ai sensi dell'allegato XIV del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
- l'allegato XVII (REACH)	Il prodotto contiene sostanze ≥ 0,1% soggette alle seguenti limitazioni ai sensi dell'allegato XVII del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) 75 Il prodotto non è soggetto a limitazioni ai sensi dell'allegato XVII del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
<b>REGOLAMENTAZIONE TRASPORTO</b>	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
<b>REGOLAMENTAZIONE NAZIONALE (IT):</b>	Seveso 3 – D.Lgs 26-6-2015 n. 105 D.Lgs. 81/2008 (Sicurezza e salute sul luogo di lavoro).e s.m.i. D.Lgs. 152 del 03/04/06 (Norme in materia ambientale).e s.m.i. Valori limite di soglia per sostanze chimiche ed agenti fisici (ACGIH 2014)
- Attenersi alle limitazioni per l'impiego	Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro da parte di donne durante la gestazione o l'allattamento. Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro da parte dei giovani.
- VOC (2010/75/CE)	non applicabile

#### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

non applicabile

### SEZIONE 16: Altre informazioni

#### 16.1 Indicazioni di pericolo (SEZIONE 3)

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.  
H413 Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Data di stampa 20.01.2025, Revisione 15.01.2025

Versione 5.0. Sostituisce la precedente versione: 4.0

Pagina 15 / 15

**16.2 Abbreviazioni e acronimi:**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV®/STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

**16.3 Altre informazioni**

**Procedura di classificazione**

**Sezioni Modificate**

8.1, 9.1, 11.1, 11.2, 12.1, 12.6, 15.1, 16.3